

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met
vooruitbetaling.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,20.

BUREAUX VAN DIT BLAD

REDACTIE: Waterkant, Otrabanda, No. 223

ADMINISTRATIE: Plein Concordia, No. 129, Pietermaai

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres
luna pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba
fl. 10,— pa anja.
Un number sol fl. 0,20.

Curaçao, 9 September.

CURAÇAO.

Tot onze spijt konden wij vooralsnog No. 31 van *De Indische Mercur* niet in handen krijgen. Zoo gaarne hadden wij het artikel „Curaçao” van den heer H. P. de Vries in zijn geheel gelezen; wij gelooven sterk, dat er veel goeds in staat, te oordeelen naar het fragment, wat het *Kol. Weekblad* in N°. 22 van 11 Aug. ons aanbiedt. In 't kort willen wij hiervan de hoofdzaak mededeelen, om er ten slotte eenige beschouwingen aan vast te knopen.

„Curaçao is weer uit de mode”, schrijft genoemde heer om dan daaraan toe te voegen: „Na de laatste opflakkering van officieele en particuliere belangstelling is het arme eilandje helaas weer in den doofpot geduwd. Het is jammer, want de ziekte, waaraan de kleine kolonie lijdt, eischt voortdurende zorg en veel, zeer veel toewijding.”

Wij zijn 't wat den tekst aangest, waarop de schrijver zijn predictie opbouwt, geheel met hem eens. De anemische toestand, waarin de heele kolonie, waartoe, naar de schrijver wel zal weten, nog andere eilandjes dan eigenlijk Curaçao behooren, reeds sedert eenige jaren verkeert, vereischt ongetwijfeld buitengewoon veel zorg en toewijding van de zijde van geneesheer en verpleger. En juist, omdat we hiervan overtuigd zijn, doet het ons altijd onaangenaam aan, wanneer we heelmeeesters zich zien opwerpen, die zonder rekening te houden met den algemeenen ziekelijken toestand van den patient, zouden willen, dat men alle pogingen tot verbetering tot een der aangestaste organen zou beperken, en smalend gewagen van elk ander streven dat ter verbetering mocht worden aangewend.

Feuilleton.

Museum op Curaçao.

Meedere malen reeds was ik van plan geweest het museum der familie GORSIRA toch ook eens zelf te gaan zien, nadat ik herhaaldelijk vreemdelingen den weg had gewezen naar de huizinge Arrarat, zoo prachtig op den berg Altona van Pietermaai gelegen.

Een vriendelijke uitnoodiging van Mr. J. B. GORSIRA kwam aan mijn verlangen tegemoet, zoodat ik verleden week den tocht naar Arrarat ondernam.

En daar heb ik volstrekt geen spijt van. Vooreerst, welk een heerlijk, zonnig panorama van Pietermaai, Willemstad, haven en Otrabanda, breed omlijst door de donker-blauwe zee, ontrolt zich voor ons oog. O, hoe jammer, dat zoo weinig wandelaars eens komen genieten van de verrukkelijke vergezichten, welke men van dezen hoogberg ongestoord kan beschouwen.

Zulk een heelmeeester herkennen we in de volgende passage uit het, hierboven aangehaald artikel:

„Wij zouden het nieuwe tijdperk, dat Curaçao is ingetreden tengevolge van den acuten aanval van algemeene belangstelling willen noemen „de agrarische periode.” Bij alle maatregelen, die men genomen heeft, is de hoofdgedachte steeds geweest, dat Curaçao's wedergeboorte in direct verband staat met de herleving van den landbouw.”

Men ziet het, de agrarische tendenz is duidelijk waarneembaar.

„En vraagt nu eens een Curaçaoenaar, hoe hij over die tendenz denkt. Hij zal zeer bepaald het hoofd schudden en U vertellen, hoe weinig hij van den nieuwen koers voor het heil van Curaçao verwacht. Hij klaagt over slechte tijden, maar zal de schuld niet werpen op een mislukten oogst of op gebrek aan water.

Geeft Curaçao gelegenheid om handel te drijven en er zal aan die malaise een einde komen.”

Men ziet het, de commercieele tendenz is in dit schrijven duidelijk waarneembaar, zegt het *Kol. Weekblad*, dat iets verder vervolgt:

Wij weten het, er zijn stemmen in de kolonie opgegaan, die waarschuwen om niet alle heil voor de kolonie van den landbouw en de daarvoor verlangde watervoorziening te wachten. En we wijzen hier dan ook weer op het nuttig streven der „Curaçao'sche Maatschappij”, die der strooïeden-industrie op Curaçao weer nieuw leven tracht in te blazen. We willen nog wijzen op het streven onzer Vereeniging om de kunstnijverheid ook in deze kolonie te bevorderen, een streven, waaraan de jongste curaçao'sche tentoonstelling zeker ook wel dienstbaar zal zijn geweest, af te leiden uit 't feit, dat reeds aangedrongen werd op het houden eener permanente tentoonstelling van voorwerpen.

wen. Als men den tocht des morgens vroeg, of des middags om een uur of vijf zou beginnen, zal men al heel weinig last hebben van ons tropisch zonnetje. Langs een goed gebaad pad kan men over den bergrug wandelen tot aan de haven, waar men zeer gemakkelijk dalen kan naar *De Kip* of *Scharloo*. Zulk een uitstapje is bepaald aanbevelenswaardig. 't Is iets zeldzaam moois. Aan weerszijden de meest schilderachtige gezichten. Want zoo men Pietermaai den rug toekent, ziet men het *Schottegat* met zijn grillige baaien, aardige eilandjes en vroolijke boschjes vlak voor zich. En dan in de verte rondom, die talrijke bergen van ons schoon gevormd eiland met die vriendelijke landhuizen en weelderige plantages. Neen, op den berg *Altona* waant men niet op Curaçao te wezen, naar te midden van den *Hare* of het *Zevengebergte*.

Maar laat ons het museum binnentreden, onze vriendelijke cicerone, de heer P. GORSIRA, staat ons reeds op te wachten.

Die twee kolossale vazen, imitatie japansch porcelein, meer dan een meter hoog, brengen U al dadelijk

pen van kunstnijverheid, te Willemstad, in navolging van Boeatan alhier.

Maar de handel dan?

We oorkennen evenmin de voordeelen, die voor Curaçao zijn voortgevloeit uit den transitohandel, voornamelijk op Venezuela. Maar heeft niet de jongste door Venezuela getroffen maatregel ten duidelijkste aangetoond, hoe onzeker die bron van welvaart was?

We oorkennen evenmin dat in de laatste jaren, door verwaarloozing der landbouwbelangen, door verwaarloozing eener bestaande industrie, de handel, met name de transitohandel de hoofdbron van welvaart, niet der kolonie, maar van hare hoofdstad uitmaakte, maar we vragen ons af, of in deze onzekere richting met blijvende verwaarloozing van den landbouw, die eens de hoofdbron van welvaart der kolonie uitmaakte, moet worden gestuurd?

Dit, zou men uit het schrijven van den heer de Vries moeten opmaken, is toch de weg, dien hij voorstaat, door alles wat op landbouwgebied en op het gebied der watervoorziening staat te geciteeren en bagatelle te behandelen en in een ietwat belachelijk daglicht te stellen en daartegenover het heil der kolonie op ééne kaart, die van den handel te zetten.

Dit neemt niet weg, dat wij de volgende wenken van den schrijver gaarne in overweging zouden willen nemen:

„Zoover ons bekend is” zegt hij „bestaat er op Curaçao geen Kamer van Koophandel. Zou het in 't leven roepen van zulk een lichaam niet veel kunnen bijdragen tot een toenadering tusschen handelsstand en regeering, tot een nauwer band, waardoor de Gouverneur de belangen der kooplieden zou leeren kennen, en beter kunnen behartigen?

Vooraf moet ook worden overlegd of de handel, die thans bestaat

in de vereischte stemming. Ge zijt in een kabinet van antiquiteiten. Kunstig ingelegde kastjes vol van het fijnste, onvervalschte porcelein, chineesch, japansch, hollandsch en fransch; gipsafdrukken, kunst-plaatwerken, kleine beeldjes, gobelins, dat alles, en nog veel meer, wekken voortdurend uwe bewondering. Dan volgen opgezette vogels, gedroogde bloemen van het H. Land, totdat ge op het onverwachts U bevindt in een ruime zaal geheel en al op moorsche wijze gestoffeerd.

Lage rustbedden met veelkleurige kussens, voetenbankjes, tafeltjes met rookgerei, thee- en koffie-servies, kamerschutten van geduldig gesneden houtwerk, alles met ivoor of paarlemoor ingelegd; tegen een moorsche draperie alle soorten van wapenen, een maliënkolder, een schild van nijlpaardenhuid, tot zelfs flesschen met buskruit.

Wij hopen, waarde lezer, door onze dorre opsomming U niet te vervelen, wij bekorten ons alleen, omdat men den indruk van zoo veel bezienswaardigs toch niet weer kan geven en slechts volstaan moet met den welgemeenden raad:

tuschen Curaçao en Columbië niet voor uitbreiding vatbaar is. Columbië heeft geene beperkende bepalingen in zijne wetgeving, waardoor de invoer van uit Curaçao komende goederen bemoeilijkt wordt. De zoutuitvoer van Curaçao naar Columbiaasche havens is niet onbelangrijk, Rio Hacha, de oostelijkste haven van Columbië drijft een levendigen handel met Curaçao, er zijn gevallen bekend van kooplieden uit Barranquilla, die met goed gevolg uit Curaçao goederen geïmporteerd hebben.

Als wij niet dwalen, is er eens sprake van geweest, een stoomvaartlijn in 't leven te roepen van Curaçao naar Savanilla, de haven van Barranquilla, De Koninklijke West-Indische Maildienst liet met dat doel een schip bouwen, dat echter voor dien dienst niet geschikt bleek te zijn. Het is toen bij die poging gebleven.

Toch gelooven wij stellig, dat zulk een lijn productief zou kunnen worden gemaakt, mits een geregelde dienst kon worden onderhouden tusschen Curaçao en Colon en de schepen alle Columbiaasche havens aan de noordkust aandeden. Wij maken ons sterk, dat de onderneming, die zulk een dienst in 't leven roept, kan rekenen op den steun en de medewerking der Columbiaasche regeering, die er groot belang bij heeft, dat hare havens onderling verbonden worden door een geregeld varende stoomvaartlijn.”

Maar, was het, zoo vragen we ons nog eens af, om deze o. i. nuttige wenken tot aansporing hoofdzakelijk van het particulier initiatief te plaatsen, noodig om alles, wat in een andere richting van bestuurswege geschiedt om, gelet op Curaçao's verleden, aan de kolonie met vrij groote mate van zekerheid een bestaan te waarborgen, af te tuigen, omdat er nog een ander middel bestaat, dat 't tot nu toe niet bij-

Vraagt zelf eens aan de familie GORSIRA een kijkje te mogen nemen; voor een weigering behoeft ge niet belucht te wezen. Volgaarne zullen zij Uw verzoek inwilligen, mits uw aanvraag niet inkome, als toeval van de familie buiten is.

Stel U dus voor, om weer op ons verhaal te komen, dat gij U nog te midden dier moorsche omgeving bevindt en sla dan met aandacht die rijke collectie fotografieën eens na. Alles begint dan voor U te leven. De zaal wordt bewoond, ge ziet die beweeglijke typen in hun lange, witte slaapklederen langs U heen glijden en verbeeldt U reeds een groepje mannen rondom het rooktafeltje gehurkt. Ge bewondert het gelukkig idee van den heer CORN. GORSIRA, die vele jaren in het H. Land reisde, om door zulk een verzameling zijne herinnering aan deze hoogst belangrijke reis nog lang daarna levendig te houden. We kunnen ons indenken in die genotrijke uren, als hij later in dit museum aan zijn vrienden verhaalde van die verre tochten en wonderlijke avonturen.

Gelukkig, dat de familie GORSIRA deze gulden traditie voortzet, bereid-

ter groot particulier initiatief dienen-
de, die waarborg zou kunnen ver-
meerderen?

Neen, Curacao is kwijnende. De
handel, niet altijd langs rechte we-
gen geleid, der kolonie eenmaal voor-
spoed brengende, is ziek. De land-
bouw kwijnt. De industrie idem.

En nu gaat 't niet aan, om den
handel alleen bij den kop te nemen
en dien, met kunst- en vliegwerk, op
te willen beuren. Neen vooral niet
den handel alleen. Want een, door
landbouw, veeteelt, en industrie wel-
varende kolonie Curacao kan aan
Willemstad bronnen voor den han-
del openen, maar een door den han-
del welvarend Willemstad stamp-
omgekeerd geen mais uit den ver-
dorden boden der buitendistricten
en van Bonaire en Aruba, doet op
Saba, Sint Eustatius en Sint Martin
de enige bron van welvaart, die van
den landbouw, voor de eilandbe-
woners niet weder vloeien.

Neen, wij hopen voor de kolonie
dat de regeering volharde in haar
streven, om der bevolking door wa-
terverschaffing, landbouwvoorlich-
tingen, werkelijke bestaansmiddelen te
openen. Zij kan den grond, die een
productief was, dwingen dit weer te
worden, maar den handel te willen
dwingen, zonder dat energie en ini-
tiatief van de handelaren zelven
daartoe medewerken, zou o. i. voor
de regeering een werk wezen, waar-
van weinig heil te verwachten is.

Men spore vooral nederlandsche
energie en initiatief aan, wijze den
handel nieuwe wegen, gelijk de heer
de Vries er een aangaf, trachte hier-
voor den steun der regeering te
verwerven, die ten deze veelal in
moreelen zin reeds veel ten goede
kan vi werken, maar trachte nim-
mer aan één groot belang een ander,
levensbelang op te offeren.

Het eene ga zooveel mogelijk met
het andere hand aan hand. De
West-Indische maildienst, die nu ze-
ker ook den nadeeligen invloed der
venezuelaansche additioneele rechten
zal ondervinden, zou wellicht dit
schadepostje weer kunnen goed ma-
ken door hare poging van weleer
te hervatten en tot 'n goed eind
te brengen. De kolonie zou ze hier-
mee echter in den kolonialen handel
'n goeden dienst bewijzen, waarvoor
een wederdienst niet anders dan bil-
lijk kan worden geacht, want mocht
ook voor Columbië, evenals dat ten
opzichte van Venezuela geschiedde,
een buitenlandsche maatschappij zich
van de officieele kustvaart weten
meester te maken dan zouden onze
curaçaosche handelaren, al bleven Co-
lumbië en de kolonie ook nog zulke
goede maatjes, zich al heel spoedig
de columbiëansche markt voor den
neus zien afsluiten door dezelfde be-
perkende bepalingen als die, welke

willig haar schatten voor U bloot
legt en de gewenschte inlichtingen
zoo vriendelijk mogelijk verstrekt.

Wij gaan maar steeds verder en
komen nu in het schilderij-kabinet,
een rijke schatkamer, waarin veel
kostbaars verzameld werd; groote
stukken en miniatuur, op koper of
paneel, aquarellen en eenige doeken
in olieverf, origineel en kopie.

Niet slechts de spaansche, italiaan-
sche, fransche en belgische, ook de
hollandsche school is goed vertegen-
woordigd. Bepalen wij ons tot deze
laatste.

No. 11: „Een aandachtige lezer”,
alsmede No. 12: „De Vogelaar” zijn
van den bekenden hollandschen a-
quarellist KOSTER uit de 18de eeuw.
Ook treft men er een „Heuvelachtig
Landschap” aan van J. CATS.

No. 20 is echter 'n stukje van bui-
tengewone waarde. Het is een „Land-
schap” van MEINDERT HOBBERMA, een
zeer vermaard schilder juist in dit
genre. Hij was leerling van RUIJS-
DAEL en stierf in 1699.

Noemen wij nu nog alleen de na-
men van J. LOUIS DAVID, P. OMME-
GANCK, L. BAKHUIZEN (1641—1709),
J. VAN GOYEN (1596—1656) D. LAN-
GENDIJK (1778). Al deze doeken zijn
origineel. Nu laten wij verder, ove-
rigens zeer goed geslaagde kopieën

Venezuela nu in toepassing gaat
brengen. Men trachte dit te voor-
komen en er zelf zijde bij te spin-
nen.

Maar intusschen onthoude men Cu-
raçao niet langer dan nu nog nood-
ig is het water, dat één Curaçao-
naar blijkbaar niet noodig acht,
maar waarnaar de curaçaosche be-
volking in haar geheel snakt als
naar een middel, dat redding zal
brengen uit bangen nood, terwijl de
handel dan 'n handje kan helpen om
de oude welvaart weer in het le-
ven te roepen.”

Wij kunnen kort wezen na deze
lange aanhaling uit het *Kol. Week-
blad*, en mogen volstaan met enkel
te wijzen op eenige verkeerde opvat-
tingen, waartoe wij zelven dikwijls
aanleiding gaven.

Zeker, indien alles wat in de laat-
ste jaren op landbouwkundig gebied
begonnen werd, ook met kennis van
zaken was doorgezet en volgehouden,
zouden de velen in onze kolonie,
die aan de goede gevolgen van
het opdrijven van landbouw, nog
twijfelen, helaas, niet zoo talrijk
zijn. Er is werkelijk nog zoo we-
nig goeds verricht, zoo weinig wat
navolging verdient; letterlijk niets,
durven wij hier toevoegen, wat nu
eens krachtig opwekt om het met
den landbouw toch ook eens te be-
proeven. Men kan nog niet op schit-
terende resultaten wijzen.

Was de tijd te kort?

Dat men in Holland derhalve niet
denke, dat er reeds veel gedaan werd
op landbouwkundig gebied. Er is mei
dat alles slechts een begin gemaakt.

Wij gaan echter zeer gaarne sa-
men met het *Kol. Weekblad*, waar
het meent onderscheid te moeten
maken tusschen stad en buitendis-
tricten, Curacao en de overige ei-
landen. Handel hangt buiten Cu-
raçao zonder twijfel geheel en al af
van landbouw, veeteelt, zoutwin-
ning en visscherij. Dat Curaçonaars
dit wel eens vergeten in het beoor-
deelen van den toestand en te veel
denken aan hun stad, te weinig aan
de districten en eilanden, lijdt ook
geen twijfel.

Handel moge op de eerste plaats
staan voor de stad, voor de bui-
tendistricten en de eilanden is land-
bouw van het grootste en eerste
belang. Landbouw, dat wil zeg-
gen tropische landbouw in een droog
klimaat heeft buitengewoon veel wa-
ter noodig en daaraan hebben wij
juist zoo bijzonder veel gebrek.

Wij kunnen maar niet begrijpen,
welke Curaçonaar den heer DE
VRIES heeft medegedeeld, dat de hoofd-
oorzaak der malaise in de buitendis-
tricten en op de eilanden niet het
gebrek aan water is.

Gelukkig, dat de heer FAUVEL alle

van REMBRANDT en RUBENS nog ge-
heel buiten bespreking om nog even
de aandacht te vestigen op iets zeld-
zaams, wij bedoelen die aantrekke-
lijke paneeltjes in byzantijschen stijl,
met hun prachtig coloriet en karak-
teristieke goud-schaduw. Met ons lee-
kenverstand vonden wij daarin een
sterke herinnering aan de miniaturen
van FRA ANGELICO. Hoezeer de ande-
re stukken ons ook trokken, telkens
keerden wij terug naar deze paneel-
tjes, die te midden dezer keurige schat-
ten als echte pronkjuweeltjes schit-
terden.

Eenige spaansche aquarellen van
J. DE DIOS VALLE boeien U onwil-
lekeurig door diepte en kleurscha-
keuring.

Wij zouden den heer C. GORSIRA
onrecht doen, als wij niet met een
enkel woord althans gewaagden van
die kostbare herinneringen aan het
H. Land, door hem met zooveel zorg
verzameld. Men vindt daar water uit
den Jordaan, Christus-doornen, stee-
nen van den berg Thabor, van het
huisje van Nazareth etc., zand uit
de woestijn; ja, wat niet al, te veel,
om op te noemen.

Arrarat is werkelijk een museum,
een belangstellend bezoek meer dan
waard.

P. fr. R. J. C. WAHLEN.

pogingen in het werk belooft te stel-
len om dit gebrek in den vervolge
te voorkomen, niet door het boren
van artesische putten, maar door
het graven van gewone putten en het
aanleggen van dammen.

De Kamer van Koophandel bestaat
weer sinds eenige weken. Hopen wij
spoedig iets te kunnen melden over
haar optreden; wij koesteren daar-
van de beste verwachtingen.

Goddank, is Curacao nog lang niet
uit de mode. Van particuliere zijden
wordt er in tegendeel juist veel
werk gemaakt van onze kolonie, al
strekt zich dit werken nu niet op
de eerste plaats uit tot het bebou-
wen van het land, maar zoekt het
meer rijkdommen onder den grond.

Binnenkort hopen wij hierover een
verblijdend bericht te kunnen bekend
maken, wat om goede redenen, wel-
ke wij moesten billijken, tot dusverre
nog niet kon geschieden.

Ook onze zoutaanmaak werd in
de laatste tijden opnieuw bestudeerd,
naar wij vertrouwen niet zonder
praktische resultaten voor onze ko-
lonie.

Dit alles doet ons besluiten de over-
tuiging uit te spreken, dat er spoe-
dig een gunstige wending zal gege-
ven worden aan den economischen
toestand van de nog steeds nood-
lijdende kolonie.

Ingezonden Stukken.

Geachte Heer Redacteur,

Met zeer veel genoegen las ik het
in een der laatste nummers van Uw
blad opgenomen artikel, waarin er
wordt aangedrongen, de uitgaven
der kolonie niet te verhoogen dan
voor dringende zaken. Waar de schrij-
ver de rechtspleging noemt als een
der zaken, waarin de zuinigheid de
wijsheid niet mag bedriegen ben ik
het daarin volkomen met hem
eens. Doch waar hij zegt, dat het
nut van goed bezoldigde district-
meesters problematisch is, moet ik
met hem van meening verschillen.

Dat de behoorlijke gesalarieerde
districtscommissarissen van vroeger
niet hebben voldaan, is nog geen
bewijs, dat een goed districtmeester
niets goeds zou kunnen tot stand
brengen. Ik heb een paar dier ambe-
naren gekend; brave menschen, uitste-
kende bureaucraten, voorzeker, doch
m. i. lang niet idealen van district-
meesters. Ik erken, dat het moeil-
ijk zal zijn voor dat ambt wezen-
lijk geschikte personen te vinden,
doch het nut, dat de rechte man
kan doen, is aan geen twijfel on-
derhevig.

Als districtscommissaris moet men
iemand hebben, die geheel opgaat
in de bevordering van de belangen
zijner onderhoorigen; iemand, die
de noden en behoeften kent, het
leven en den wandel van alle be-
woners van zijn district uit eigen
ervaring en onderzoek kent; iemand,
tot wien een ieder zich met het volste
vertrouwen wendt om hulp of raad
— kortom, een werkelijken burger-
vader en daarbij begaafd met de
noodige kennis van de zaken, die
tot bevordering van de welvaart van
zijn district kunnen leiden.

Zou zoo iemand niet veel goeds
kunnen doen op plaatsen, waar nog
zulke primitieve toestanden worden
gevonden als in de buitendistricten
van Curacao? Ik geloof niet, dat
iemand het zal betwijfelen.

Doch een districtmeester moet niet
zijn een bureaucraat en het hoofd-
bestuur moet hem niet lastig vallen
met allerlei administratieve beuze-
larijen, of van hem juristisch werk
vergen en de toepassing van wets-
bepalingen en voorschriften, voor
welker goed begrip een jarenlange
studie noodig is. Kan men er niet
buiten den districtmeester adminis-
tratief werk op te dragen, men ma-
ke het zoo eenvoudig mogelijk of
men geve hem een goeden klerk,
doch hijzelf moet niet uren zoek
maken op zijn bureau.

Districtcommissarissen als ik be-

doel zijn er zeker niet voor het
grijpen — ik erken dat gaarne — maar
zij zullen in het geheel niet te vin-
den zijn, indien men hun niet een
goed salaris geeft. Zulke menschen
toch moeten niet alleen niet heb-
ben te tobben om hun eigen be-
staan, doch ook zonder vrees voor
eigen gebrek, nooden moeten kun-
nen lenigen, wanneer geldelijke steun
het eenige is, wat onmiddellijk kan
helpen.

M. i. is het zeer te betreuren — en
ik heb daarop meermalen gewezen —
dat men indertijd de districtscom-
missarissen heeft afgeschaft en de
gouvernements-plantages, waarop zij
woonden, voor een appel en een ei
heeft verkocht.

Men wil nu een landbouwproefsta-
tion — zeker een hoogst nuttige zaak.
Doch waar konden inrichtingen van
dien aard beter zijn geplaatst dan
op de plantages van de district-
meesters en onder hun onmiddellijk
toezicht? Mits natuurlijk de
districtmeesters van landbouw en
veeteelt op de hoogte waren. Zoo
zouden de verbeteringen, die moge-
lijk zijn, onder het onmiddellijk oog
der bevolking worden gebracht [en
dat moet], want een ieder heeft al-
licht eens den districtmeester nood-
ig en zou op diens plantage resul-
taten kunnen zien, waarbij hem dan
nog de districtmeester zou kunnen
nen voorlichten. Waar zou verbe-
tering van den veestapel beter kun-
nen worden beproefd dan op de
districtsplantages? Waar een betere
standplaats kunnen worden gevon-
den voor rasdieren?

Wie zou beter dan een goed dis-
trictmeester den landvoogd kunnen
inlichten omtrent hetgeen voor den
kleinen man kan worden gedaan?
Wie, beter dan hij, zou zich kun-
nen belasten met de leiding van of
het toezicht op al hetgeen ter lots-
verbetering van den kleinen land-
bouwer of den arbeider kan wor-
den gedaan?

Een districtmeester behoorde te
zijn de rechterhand van den gou-
verneur, doch in 1870 (?) heeft men
er een soort van bomba, een poli-
tie-opzichter van gemaakt en hem
bij een hongerloon overladen met
administratief werk. Kan men dan
redelijkerwijs verwachten, dat de
districtmeester van thans zich veel
bekommert om het wel en wee zij-
ner onderhoorigen? En toch kan
kan het niet billijk worden geacht,
niet waar? de duizenden bewoners
van de buitendistricten aan hun lot
over te laten.

Gelukkig zijn er nog de Roomsche
Katholieke priesters, die zich het
lot van den buitenman aantrekken
en gelukkig is de mindere bevolking
van Curacao goedaardig van na-
tuur. Men schijnt zich echter zel-
den te hebben afgevraagd, hoe de
toestanden in de buitendistricten
met een pas van het slavenjuk be-
vrijde bevolking, wel zouden zijn
zonder die twee factoren, en men
diende er wel eens rekening mee te
houden, wat men aan die twee fac-
ten is verplicht. Dan zou men in-
zien, dat het niet aangaat steeds
alles aan hen over te laten en men
zou begrijpen, dat men een handje
mee moet helpen.

Ten slotte, mijnheer de redacteur,
ik geloof ook, dat een goed dis-
trictsbestuur paal en perk zou stel-
len aan de menigvuldige diefstallen
van klein vee en landbouwproduc-
ten.

Er zijn vervoerbiljetten ingevoerd,
doch de tegenwoordige districtmees-
ter weet nauwelijks of A of B's
gronden of kudden kunnen opbre-
ngen, wat A of B vervoeren. Ken-
de de districtmeester echter de be-
woners (n. m. zooals ik het bedoel),
hij zou er wel achter kunnen kom-
men, wat A of B's rechtmatig eigen-
dom was. Werd hem dan ook de
bevoegdheid toegekend om permit-
ten van doorvoer te weigeren voor
goederen, waarvan hij kon nagaan,
dat zij niet op eerlijke wijze zijn
verkregen door de aanvragers, zoo-
dat deze laatsten moeilijkheden on-
dervonden bij het aan den man
brengen van onrechtmatig verkre-

gen goed — er zou aan het stelen gauw een einde komen.
U dank zeggend voor de mij toegestane ruimte, mijnheer de redacteur, blijf ik gaarne, met de meeste hoogachting

Uw dw. dr.

J. H. J. HAMELBERG.

Den Haag, 15 Aug. 1904.

Nieuwsberichten.

Curaçao.

Kerkelijke Berichten.

★ Den 11^{den} Aug. II overleed in de *Pelgromstichting* te Zevenaar zacht en kalm, voorzien van de H. H. Sakramenten der stervenden de Zeereerw. Heer JOANNES TE WELSCHER, in het 54^{de} jaar van zijn Priesterschap, in den ouderdom van 77 jaren.

Niettegenstaande Pastoor TE WELSCHER een zeer zwakke gezondheid genoot, heeft Z.Eerw. toch 44 lange jaren op Curaçao gearbeid. Als jongeling van 19 jaren had hij vol moed den roepstem van Mgr. NIEWINDT gevolgd en met Z. D. H. de toen moeitevolle reis naar Curaçao ondernomen, waar zij den 18^{den} April 1846 landden. Vijf jaar later na hier zijn studiën te hebben voltooid, werd hij Priester gewijd den 11^{den} Januari 1851. Na eerst Kapelaan te zijn geweest op Barber tot 31 Januari 1858, werd hij vervolgens benoemd tot Pastoor op Rincon, welke waardigheid hij bekleedde tot 1 Sept. 1873, toen hij Pastoor werd op Kralendijk. De Z.Eerw. Heer TE WELSCHER was 31 jaren op Bonaire werkzaam, van 31 Jan. 1858 tot 1 Mei 1889, reden te over, vooral voor de geloovigen van Bonaire om zijn ziel in hunne gebeden indachtig te wezen. R. I. P.

Orkaan.

Een brief van Saba, d. 14 Aug. II, meldt ons, dat daar wel flinke regens zijn gevallen, maar, Goddank, nog geen orkaan in 't zicht was. Wel vele teekenen, die er op wijzen, dat ditmaal de orkaantijd kalm verloopt. Nu er tot dusverre nog geen telegraphisch bericht is ingekomen, hopen wij, dat ook de stormen, die Zaterdag, Zondagen Maandag ten Z. W. van Dominica, ten Z. van Porto Rico en ten N. O. van Sto. Domingo geconstateerd zijn, geen verwoestingen hebben aangericht op onze eilanden.

Ammunitie-uitvoer.

Wederom werd den 5^{den} Sept. het verbod van uitvoer van buskruit, etc. voor één dag geschorst om gelegenheid te geven onde geweren naar Hamburg te verschepen.

Regen.

Men schrijft ons uit Aruba, dat het daar nog steeds droog is en het gebrek aan water zich reeds doet gevoelen.

Procureur-Generaal.

Gisteren nam de Procureur-Generaal Mr. NUIJENS weder voor het eerst zitting bij het Hof. De heer ED. LANSBERG heette Z. E. G. A. welkom en bedankte Mr. GORSIRA voor diens medewerking tijdens zijn interregnum. Mr. NUIJENS bracht den spreker dank.

Promotie.

De *Vrijmoedige* deelt mede, dat onze eilandgenoot, de heer A. L. STATIUS MULLER, majoor der infanterie van het O. I. leger, — luidens een hier ontvangen telegram, — bevorderd is tot luitenant-kolonel bij dat wapen.

Op reis.

Eveneens lazen wij in *De Vrijmoedige*, dat naar luid van een hier ontvangen telegram, de heer dr. H. FERGUSON, stadsgeneesheer met verlof in Nederland, Woensdag de terugreis naar dit eiland aanvaard heeft.

LA EMULSION DE SCOTT

¿ Por qué maltratar el estómago exigiéndole la digestión del aceite de hígado de bacalao simple, cuando se puede tomar en la EMULSION DE SCOTT el mismo aceite ya digerido en parte y listo para su inmediata absorción por la sangre?

Se parece á la leche y es casi tan fácil de tomar.

Lo primero que se advierte es un aumento de fuerza y más energía vital.

Cuando hay pérdida de carnes, palidez, debilidad y depresión de la vitalidad, aceite de hígado de bacalao é hipofosfitos es lo que se necesita. Cualquiera buen facultativo os lo dirá, agregando que la EMULSION DE SCOTT es lo que necesitáis.

El aceite de hígado de bacalao es un alimento admirable, á la vez que una excelente medicina. Los hipofosfitos dan vigor y fuerza al cerebro y los nervios, y combinados, como lo están, con el aceite de hígado de bacalao, hacen de la EMULSION DE SCOTT un remedio de un valor incalculable como productor de carnes.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.
De venta en las Boticas.

Exijase la legítima de Scott con el envoltorio completo en que aparece la contrasena del pescador que lleva sobre los hombros un gran bacalao.

Hinderlijk.

Wij meenen de aandacht der Politie te mogen vestigen op de *Windstraat*, vooral op Zaterdag- en Zondagavond.

Officieele Berichten.

Namens den HoogEdelgestrengen Heer waarn: Gouverneur der kolonie wordt hierbij bekend gemaakt, dat, volgens ontvangen mededeeling van den Nederlandschen Zaak-gelastigde te Caracas:

1. bij presidentiel besluit van 31 Augustus II., de douane der haven „Cristobal Colon”, die gelegen is aan de monding van den Orinico, bevoegd is verklaard de voorgescreven maatregelen te nemen voor de overschepping ter kustvaart voor vreemde goederen naar alle havens der Republiek en daarin gelijk is gesteld met de douane van La Guaira en Puerto-Cabello.

2. Tusschen de Venezuelaansche Regeering en M. V. TEJERA op den 29^{en} Augustus II. een contract is aangegaan, waarbij aan dezen laatste het monopolie verleend is voor

de vervaardiging en verkoop van lucifers, luidende art. II van dat contract:

„Het oog houdende op het groote belang, dat er in gelegen is de nationale werklieden te bevoordeelen en eene nationale nijverheid te scheppen, verbiedt de Regeering geheel en al den invoer van lucifers en de pachter verplicht zich in de Republiek de noodige fabriek of fabrieken op te richten om eene hoeveelheid lucifers te produceeren voldoende voor het verbruik en voor export.

••

Bij Gouvernements-beschikking, is:

1. aan den Heer J. J. VAN DEN BERGE, lid van het hof van justitie in deze kolonie, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend als Rechter-Commissaris, belast met de instructie van strafzaken bij voormeld Hof.
2. aan den Heer J. F. K. VAN EPS, fungd. Hypotheekbewaarder alhier, met ingang van dien datum, tot verder herstel van gezondheid, eene verlofsverlenging voor den tijd van eene maand verleend.
3. Heer JAN MONSANTO, geëmploijeerd ter griffie van het hof van justitie in deze kolonie, gerekend te zijn ingegaan den 6^{en} September II., wegens familieaangelegenheden een binnenlandsch verlof voor den tijd van eene maand verleend.
4. de Heer Mr. J. B. GORSIRA, lid van het hof van justitie in deze kolonie, voor den tijd van twee jaren benoemd tot Rechter-Commissaris, belast met de instructie van strafzaken bij voormeld Hof.

Een Britsch-Nederl. quaestie.

In het Engelsch Lagerhuis vroeg de afgevaardigde Ernest Flower aan de Regeering, of eenig antwoord was ontvangen op de verzoeken tot de Nederlandsche regeering gericht naar aanleiding van het onrecht door de Nederlandsche koloniale overheid den Britschen onderdaan Joh. Godden aangedaan.

De staatssecretaris van buitenlandse zaken, lord Percy, moest tot zijn spijt antwoorden, dat hij nog geen antwoord had ontvangen.

De heer Flower vroeg daarop, of 't antwoord spoedig werd verwacht.

Lord Percy antwoordde: „Ik hoop van ja, maar ons laatste verzoeg tot de Nederlandsche Regeering is eerst veertien dagen geleden afgezonden.” Hij voegde erbij, dat de Nederlandsche Regeering de verzekering gaf, dat de zaak in ernstig onderzoek is.

Buitenland.

DE OORLOG.

Het geregeld beleg voor Port-Arthur schijnt allesbehalve een „vredezaam” beleg te wezen, dagelijks van 's morgens 7 uren tot den middag en van 2 uren tot 7 uur 's avonds wordt de vesting gebombardeerd. Dit bericht steunt op een particulier telegram en komt wel wat in tegenspraak met de gedurende deze week geseinde kabelgrammen, dat de Japanners al hun stellingen rondom Port-Arthur op één na hebben moeten opgeven en verdreven waren. Uit die berichten zou men opmaken, dat beide legers al hun krachten concentreeren op Moukden en met elkander wedijverden wie er het eerste zou binnenrukken. De menschenlevens worden bij massa's opgeofferd in dezen verwoeden strijd, de Russen verloren in drie dagen, te weten van 31 Aug. tot 2 September 21,300 man, de Japannezen 30,000. Helaas, ook Generaal Kuroki is gesneuveld. Kuropatkin daarentegen heeft door eenige kleine overwinningen wederom het vertrouwen gewonnen van zijn leger, dat op een eeuw door versche troepen en een grooten voorraad ammunities en levensmiddelen versterkt werd.

FRANKRIJK.

Hij is dus overleden, de staatsman „die de laatste jaren „naam te maken” wist, in de volle betekenis dezer uitdrukking: een mengeling van verdienste en reclame.

Geboren te Nantes, 2 December 1846, was Waldeck-Rousseau reeds door familie-traditie voor de balie en de politiek bestemd. Na goede juridische studiën te hebben volbracht vestigde hij zich als advocaat te Rennes en later, na zijn huwelijk, te Parijs. Hij begon daar reeds onder de advocaten vrij wat bekendheid te verkrijgen, toen hij in 1879 verkozen werd tot afgevaardigde van Ille-et-Vilaine, het departement, waarvan Rennes de hoofdstad is.

In 1881 reeds werd hij onder Gambetta minister, in 1883 nog eens, maar toen het kabinet-Ferry in 1885 viel, werd Waldeck-Rousseau weer vóór alles advocaat, in welke werkzaamheid hij ook vooral uitmuntte.

Tien jaar later echter werd hij naar het openbare leven teruggevoerd en in 1899 werd hij geroepen om in Loubets eerste ministerie de premier te zijn.

Hij begon toen de politiek, die den grondslag vormt voor Combes' slooperswerk. Zelf wees hij Combes als zijn opvolger aan, maar niet vast staat, dat hij ook heeft voorzien en gewild, hoever deze zou gaan.

Sommigen meenden, dat Waldeck zelf de aanstoker was van Combes' besluiten; anderen, dat hij integendeel in de tegenwoordigen minister-president zich bedrogen erkende, terwijl weer derden denken, dat hij enkel nog uitzag naar 1906 om bij 't aftreden van Loubet diens plaats in te nemen.

Maar zijn pijnlijke ziekte, een vorm van inwendigen kanker, verdreeflangzamerhand alle andere gedachten en bracht hem in het graf.

Hij was zeer welsprekend, had ook oog voor kunst, maakte zelf aquarellen en gevoelde zich bijzonder tot onze schilders en tot ons land getrokken, dat hij dikwijls bezocht.

Combes zal zich over zijn heengaan niet beklagen: nog vrijer dan vroeger kan hij thans voortgaan, op zijne wijze de wet-Waldeck-Rousseau uit te leggen, toe te passen en te verwijderen.

RUSLAND.

De geboorte van den Tsarevitch. — De vurigste wensch van den Tsaar en zijn volk is vervuld door de geboorte van den kleinen Alexis.

Over het geheele land zal deze tijding in blijden jubel herhaald, over het geheele land zal deze gebeurtenis vreugde verspreiden en oorzaak zijn van groote gunsten. Veler boeien zullen vallen, menig politiek veroordeelde zal uit Siberië terugkeeren, begenadigd door den Keizer.

Gelijk gewoonlijk bij de geboorte van een prins (of prinses) heeft de kleine van zijn vader een millioen roebels ten geschenke gekregen, eene som, welke door een der hooggeplaatste hofdienaren beheerd wordt.

Onmiddellijk na de geboorte is er in de Kapel van het groote paleis te Peterhoff een godsdienstoefening gehouden om God te bedanken. Daarbij waren de Tsaar en al de voornaamste hovelingen, dames en heeren, tegenwoordig. De kleine zal vier peters en vier meters bezitten. Bijna zeker is 't, dat de oude koning van Denemarken als eerste peter zal optreden. Binnen veertien dagen zal de doop met groote plechtigheid worden toegediend.

De Tsaar was buiten zich-zelfen van vreugde over dien zegen Gods, welke hem dreigde te ontvallen en thans in deze troebele tijden dubbel troostvol was voor zijn hart.

— Nog eene gewichtige gebeurtenis. Prins Mestchersky, directeur van de „Grajdanine”, heeft in dat blad den 12^{en} Aug. een zeer opzienbarend artikel geschreven. Tot nu was hij gekant tegen alle liberaliteit — het woord in zijn goeden zin genomen. Thans predikt hij eene geheel andere leer en bindt hij de regeering op

het hart: Volg een anderen, nieu-
wen weg: dat de binnenlandsche
staatkunde geen onderscheid meer
make tusschen de bewoners van Rus-
land, wat betreft hun godsdienst,
hun ras, hun socialen rang.
Is de gezaghebbende schrijver tot
zulke inzichten gekomen door de her-
haalde afschuwelijke politieke aan-
slagen; of wel is het de nood van
buiten, die hem genoopt heeft, aan
te sporen tot eenheid binnenlands,
opdat de oorlog in Azië niet verge-
zeld ga met een oproer in Rusland?
Het opstel van Mestchersky wordt
in de Petersburgsche kringen druk
besproken en mag als eene hoogst
gewichtige gebeurtenis beschouwd
met het oog op de gevolgen.

Ingezonden Mededeelingen.

EMULSION DE SCOTT.

REMEDIUM PRECIOSO.—Firma el si-
guiente interesante certificado el ex-
celente Dr. T. Tirado, en Puerto Ca-
bello.
„El Médico-Cirujano que suscribe
certifica que hace ya veinte años que
en su práctica civil de los hospitales
receta con frecuencia la Emulsión de
Scott de aceite de hígado de bacalao
con hipofosfitos de cal y de sosa y ha
encontrado que es un remedio precio-
so como balsámico y reconstituyente.”
Firmado en Puerto Cabello á 9 de
agosto de 1898.

Nederland.

De nieuwe Eerste Kamer.

De nieuwe Eerste Kamer geeft
een geheel ander beeld te aan-
schouwen, dan de oude. En dit, om-
dat niet slechts de meerderheid is
verplaatst, maar óók, omdat bij de-
ze ontbinding verschillende beken-
de figuren uit het hooge Staats-
lichaam zijn verdwenen. Meer dan
één van hen ging vrijwillig. Wegens
hoogen leeftijd verlangden zij niet
meer voor een herkiezing in aanmer-
king te komen. Maar anderen wer-
den gedwongen heen te gaan en
door anti-liberalen vervangen. De
wensch, in een onzer bladen geuit,
om slechts zóóveel liberalen te doen
vallen, als noodig was, om, hunne
meerderheid te breken, heeft geen
instemming gevonden; en voor Zuid-
Holland, gedurende een halve eeuw
de vesting-vierhoek der Linkerzijde,
en waar almeê de meest „hervor-
ragende” leden werden gekozen, heb-
ben thans uitsluitend katholieken en
anti-revolutionnair zitting. De heer
Van Boneval Faure, de liberale aan-
voerder in den strijd over de Hoo-
ger Onderwijswet, bleef op het slag-
veld, en vond, ondanks het proef-
ballonnetje der N. R. O., ook elders
geen zetel.
Een eigenaardig feit, dat niet van
beteekenis schijnt ontbloot.

Voor de eerste maal beschikt de
coalitie der Rechterzijde thans over
de meerderheid in beide Kamers der
Staten-Generaal. Het ministerie-Mac-
kay (1888-91) steunde in de Twee-
de Kamer, en de liberale meerder-
heid der Eerste deed den heer Ken-
chenius, minister van Koloniën, val-
len. Ontbinding van onzen Senaat
zou in die dagen weinig hebben ge-
baat. De partij-verhouding zou na-
genoeg onveranderd zijn gebleven,
want de Staten waren destijds nog
niet in die mate „om” gezet, dat
zij de meerderheid van Links naar
Rechts hadden kunnen verplaatsen.
Dat „omzetten” der Staten is een
werk van langen adem geweest
maar met groote volharding voort-
gezet. Zelfs de gebeurtenissen van
1891, toen een deel der katholieken
meende de samenwerking met de
anti-revolutionnair te moeten op-
zeggen en er de voorkeur aan gaf
in de minderheid te zijn, oefenden
daarop geen ernstigstorenden in-
vloed uit.
De kiezers bleven trouw aan de
traditie en de verdwijning der libe-
rale meerderheid in de Eerste Ka-

mer is daarvan thans, na vele ja-
ren, het gevolg.

Ongetwijfeld zal meer dan één on-
zer partijgenooten, die destijds de
samenwerking als een nadeel en er-
ger qualificeerde, zich nu erover ver-
heugen, dat het zóó en niet anders
gelopen is!

Intusschen is bij dezen strijd niet
slechts de samenstelling, maar ook
de positie-zelve der Eerste Kamer in
het geding gekomen. Hebben—zoo
luide de vraag, die van verschil-
lende zijden werd gesteld,—hebben
de jongste gebeurtenissen niet dui-
delijk bewezen, dat lo. de band tus-
schen die Kamer en de Staten niet
deugt; en 2o. dat de inrichting van
ons Hoogerhuis een andere behoort
te zijn? Er is over den aard en ’t ka-
rakter der Eerste Kamer in de laat-
ste weken veel gesproken en geschre-
ven; en zeer zeker hebben zij terrein
gewonnen, die meenen, dat de toe-
stand, gelijk hij thans is, niet duur-
zaam blijven kan. Wel zal niemand
het kunnen afkeuren, dat onder de
huidige omstandigheden de samen-
stelling der Eerste Kamer in overeen-
stemming werd gebracht met samen-
stelling van hare kiescolleges. Maar
een andere vraag is, of er geen groo-
ter verschil in den aard van Eerste
Kamer dient te worden gebracht,
dan tot dusver het geval is. De felle
partijstrijd, waarvan de Eerste Ka-
mer kortelings het tooneel was, en
welke de regeering tot de ontbinding
bewoog heeft het prestige van dit
deel der Staten Generaal niet ver-
hoogd. En men is tot de overwe-
ging gekomen, dat de Eerste Ka-
mer toch eigenlijk iets anders moet
zijn dan een verlengstuk van de Twee-
de, en dat de partijstrijd, in deze
laatste gevoerd, niet nog eens op-
nieuw in de Eerste behoort te wor-
den gestreden.

Wel is waar zal voorloopig diestrijd
wel niet meer tot zoo felle uitbar-
sting komen maar de toekomst kan
opnieuw verrassingen brengen, en een
betere, duurzame regeling van de ver-
houding tusschen beide Kamers
schijnt daarom gewenscht, zelfs ur-
gent. Zoo wil de anti-revolutionnai-
re partij wél de Eerste Kamer be-
houden, maar, gelijk de Rotterdammer
dezer dagen schreef, hare samenstel-
ling geheel anders zien. „Onze par-
tij”, verklaarde dit anti-rev. orgaan,
„wil een dubbele vertegenwoordiging,
nl. een Kamer van belangen naast
een Kamer van beginselen, die een pó-
litiek karakter draagt. De regeering
van ons volk heeft tweërlei beslis-
singen te nemen, nl. beslissingen,
die het volk raken in zijn maat-
schappelijk, sociaal belang en die,
welke betrekking hebben op de staat-
kundige geestesrichting van het volk.
Derhalve met het oog daarop ook
een dubbele vertegenwoordiging.”

Het idee is niet nieuw, maar schijnt
thans meer naar voren te komen,
dan sinds jaren het geval was. De
quaestie van de samenstelling, den
aard en het wezen der Eerste Ka-
mer is een open en een min of meer
actueele vraag geworden.

Advertentien.

J. S. Scheidelaar

Brede Straat-Overzijde
heeft per laatste Holl. boot ontvan-
gen: goede qualiteit lood- en zink-
wit in olie in heele, halve en kwart
blikken. Ook Spaansch, Friesch,
Parijs en Chromaat groen en alle
andere soorten verfwaren, Plaatij-
zer, gr. vellen blik, vertinde looden
buizen, mokers, keggen en andere
ijzerwaren.
Cocoszeep, halve fl. Eau de Co-
logue, Coymans-likeuren en Elixer,
Zwarte thee, papier en enveloppen,
heele en halve schriften, boekjes
goud, sigaren, soliede petroleum-
toestellen, zeilgaren voor netten,
Witte kunstbloemen, Holl. Flanel,
Wierook, etc. etc.
Curaçao, 12 Augustus 1904.

Federico A. Perret Gentil,

Beheerder van de

Plantage „GROOT St. JORIS,”

heeft het genoegen mede te dee-
len aan het Geëerde Publiek van Cu-
raçao en aan de Vreemdelingen, die
ons eiland bezoeken, dat zij genoem-
de plantage mogen bezichtigen en
daarop den dag doorbrengen, mits
zij gebruik maken van de rijtuigen
der stalhouderij Aurora:
De prijzen zijn als volgt

- 1 rijtuig voor 4 personen f10,—
- 1 „ „ 2 „ „ f 7,50
- 1 Omnibus voor 6 personen f12,—

Voor deze prijzen kunnen de be-
zoekers beschikken over de rijtui-
gen zoolang zij verkiezen, van 5
uren des morgens tot 5 uren des
avonds.

Tevens hebben zij het recht in het
landhuis te verblijven, in de plan-
tage te wandelen en een bad te ne-
men in het groot réservoir.

Indien de bezoekers dit verlangen,
kunnen zij op de plantage ontbij-
ten of lunchen, het tarief is dan als
volgt:

- Ontbijt per persoon f1,— vaste prijs
- Lunch „ „ f2,— „ „

Curaçao, 4 Januari 1904.

ASSURANTIE-MAATSCHAPPIJ

TEGEN

Brandschade en op het leven

„DE NEDERLANDEN”

opgericht 1845

TE 's GRAVENHAGE.

De ondergeteekenden maken het
publiek bekend, dat zij aangesteld
zijn tot agenten van bovengemelde
Maatschappij en dat zij tegen zeer
billijke premien verzekering sluiten
tegen Brandschade op woon- en
handelshuizen, evenals op Meubels en
koopwaren.

Zij geven ook poliassen op ’t le-
ven, Kapitalen bij leven, Lijfrenten,
Gemengde verzekering, Kapitalen op
vaste termijn, enz., enz., enz.

Curaçao, 14 Juli 1904.

MADURO JR. & Co.

„HET HERT.”

Drinkt steeds het heerlijke
Lans’ export Bier „Het Hert”;
het heeft een zuiveren en aan-
genamen smaak en is het meest
geschikte Bier voor ons warm
klimaat, dewijl het zeer weinig
alcohol bevat.

Agenten voor Curaçao,
DE LANNOY & Co.



LONGMAN & MARTINEZ
NEW YORK, U. S. A.
De Venta Por Las Ferreterías y
Almacenes de Viveres.

Fotografia Soubllette.

Este muy conocido Taller o-
frece de nueve sus trabajos á
sus numerosos clientes, acaba
de recibir máquinas de las últi-
mas invenciones y tiene cons-
tantemente de venta aparatos
é ingredientes frescos para el
arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO:

De 8 A. M.—4 P. M.

TIJDTAFEL
van de stoomschepen der „Red D Line” tusschen
NEW-YORK,
PUERTO RICO, VENEZUELA en CURAÇAO.

1904.	Carcas.	Zulia	Philad.	March.	Philad.	Zulia
Vertrekt van NEW-YORK.....	Aug. 20	Aug. 27	Sept. 3	Sept. 10	Sept. 17	Sept. 24
Komt aan te SAN JUAN.....	25		8		22	
Vertrekt van „.....	26		9		23	
Doet CURAÇAO aan.....	28		11		25	
Komt aan te LA GUAIRA.....	29	Sept. 3	12	17	26	Oct. 1
Vertrekt van „.....	31	5	14	19	28	3
Komt aan te PTO. CABELLO.....	Sept. 1		15		29	
Vertrekt van „.....	2		17		30	
Komt aan te CURAÇAO.....	8	6	17	20	Oct. 1	4
Vertrekt van „.....	4	12	18	26	2	10
Doet LA GUAIRA aan.....	5		19		3	
„ SAN JUAN „.....	7		21		5	
Komt aan te NEW-YORK.....	12	19	25	Oct. 3	10	17

Dienst tusschen Curaçao en Maracaibo.

	Merida	Zulia	Merida	Marac.	Merida	Zulia
Vertrekt van CURAÇAO	Aug. 29	Sept. 6	Sept. 12	Sept. 20	Sept. 26	Oct. 4
Komt aan te MARACAIBO.....	30	7	18	21	27	5
Vertrekt van „.....	Sept. 2	10	16	24	30	8
Komt aan te CURAÇAO.....	3	11	17	25	Oct. 1	9

Drukker:
ALFREDO F. SINTIAGO.